



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 85 повестки дня
Доклад Международного агентства
по атомной энергии

Доклад Международного агентства по атомной энергии

Записка Генерального секретаря

Ввиду исключительных обстоятельств Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии не смог выступить со своим ежегодным заявлением по докладу Агентства на сессии Генеральной Ассамблеи, как планировалось в записке Генерального секретаря (A/67/152). Генеральный секретарь настоящим препровождает подготовленное заявление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии, которым он вносит на рассмотрение доклад Агентства на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.



Заявление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи

В своем выступлении год назад в Генеральной Ассамблее я достаточно подробно говорил об аварии на атомной электростанции «Фукусима-1», происшедшей в Японии в марте 2011 года. На протяжении большей части прошедшего года МАГАТЭ занималась последствиями разрушительного землетрясения и цунами.

Теперь полным ходом идет послеаварийный этап нашей работы. Основное внимание сосредоточено на осуществлении Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности, который был принят государствами-членами нашей организации в прошлом году.

Прогресс достигнут во многих областях.

Приняты меры по улучшению защиты от таких экстремальных опасных явлений, как землетрясения и цунами. Страны повышают уровень своей готовности к чрезвычайным ситуациям и потенциал реагирования на них. Сейчас идет пересмотр стандартов безопасности МАГАТЭ. Расширяется наша программа услуг в области экспертного коллегиального рецензирования. Одной из главных задач для всех операторов атомных электростанций является налаживание надежного резервного электроснабжения на случай продолжительного отключения.

Уже сейчас с полным основанием можно сказать, что атомная энергия стала безопаснее, чем она была до аварии на АЭС «Фукусима-1». Однако процесс, обеспечивающий вынесение правильных уроков, будет продолжаться еще многие годы. План действий необходимо осуществить в полном объеме.

В следующем месяце МАГАТЭ и правительство Японии проведут в префектуре Фукусима Конференцию по ядерной безопасности на уровне министров. На этой Конференции мы представим выводы международных совещаний экспертов по таким вопросам, как безопасность реакторов и отработавшего топлива, реагирование на цунами и землетрясения и гласность и связь.

Мы также подготовим всеобъемлющий доклад об аварии на АЭС «Фукусима-1», который выйдет в свет в 2014 году.

Долговечным уроком, вынесенным из этой аварии, станет уделение гораздо большего внимания безопасности. Ядерная безопасность остается зоной ответственности отдельно взятых стран. Вместе с тем правительства признали, что жизненно важную роль играет эффективное международное сотрудничество и что на МАГАТЭ возложена в этой связи исключительная миссия.

Несмотря на аварию, произошедшую на АЭС «Фукусима-1», использование атомной энергии во всем мире продолжает расти, хотя темпы этого роста будут, по-видимому, более медленными, чем мы предполагали до аварии. Однако, по нашим последним прогнозам, число атомных электростанций в мире в течение следующих 20 лет будет неуклонно расти.

Большинство новых реакторов атомных электростанций планируется построить или уже строится в Азии. Такие страны, как Китай, Индия, Республика Корея и Российская Федерация, которые уже давно используют атомную энер-

гию, планируют существенным образом расширить свои программы производства атомной энергии.

МАГАТЭ весьма тесно взаимодействует с так называемыми «новыми» странами — странами, которые строят или планируют построить свои первые атомные электростанции. Объединенные Арабские Эмираты стали недавно первой страной за последние 27 лет, начавшей строительство своей первой атомной электростанции. Их примеру собираются последовать такие не схожие друг с другом страны, как Вьетнам, Бангладеш, Польша и Беларусь.

Атомная энергия обладает многими преимуществами. С ее помощью можно улучшить энергетическую безопасность, ослабить воздействие неустойчивых цен на ископаемые виды топлива, смягчить последствия климатических изменений и повысить конкурентоспособность экономики. Она имеет также такие важные виды применения вне электросистемы страны, как опреснение морской воды, отопление жилых районов и выработка тепла для промышленных процессов.

Безопасная ликвидация и удаление радиоактивных отходов и отработавшего топлива остаются главными вопросами. На протяжении более чем столетия атомная промышленность успешно утилизирует промежуточные отходы. Однако до сих пор не создано постоянного объекта по захоронению отработавшего ядерного топлива. Это во многом объясняется трудностями, связанными с получением согласия общественности на создание такого объекта.

Тем не менее в ряде стран, в том числе в Финляндии, Швеции и Франции, достигнут положительный прогресс. Мы ожидаем, что первые геологические хранилища глубокого заложения для отработавшего ядерного топлива начнут действовать после 2020 года.

В июне следующего года в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, будет проходить Международная конференция по атомной энергии в XXI веке на уровне министров. Конференция предоставит ценную возможность для изучения вопроса о долгосрочном вкладе атомной энергии в обеспечение устойчивого развития.

Программа технического сотрудничества МАГАТЭ вносит важный вклад в решение фундаментальных глобальных проблем, выявленных в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и на конференции «Рио+20». Среди этих проблем — нищета и голод, нехватка энергии, раковые заболевания и изменение климата.

МАГАТЭ занимает уникальное место в системе Организации Объединенных Наций. Наша организация — единственная, располагающая экспертным потенциалом в области ядерных технологий, и мы помогаем нашим государствам-членам получить доступ к этим технологиям в мирных целях.

Мы тесно взаимодействуем со странами-получателями и с такими партнерами, как Всемирная организация здравоохранения, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и ЮНЕСКО.

По линии нескольких сотен проектов МАГАТЭ мы помогаем десяткам стран увеличить производство продовольствия, часто улучшая при этом их экспортный потенциал. Методы использования ядерной энергии, имеющие от-

ношение к производству продовольствия, были темой двухдневного Научного форума, организованного нами в сентябре.

Раковые заболевания в развивающихся странах остаются важной темой в повестке дня Агентства. В течение следующих нескольких лет я планирую укрепить нашу Программу действий по терапии раковых заболеваний и создать Учебный центр по раковым заболеваниям при нашем лабораторном комплексе под Веной. Работники здравоохранения из государств-членов будут получать в этом центре специализированную подготовку.

В наших расположенных под Веной лабораториях по исследованию прикладных видов применения ядерных технологий ведется новаторская работа в области охраны здоровья людей и животных, продовольственной безопасности и безопасных продуктов питания, сельского хозяйства и экологического мониторинга. Моя задача – провести в течение нескольких лет полную модернизацию этих лабораторий, с тем чтобы они могли предоставлять нашим государствам-членам еще более качественные виды обслуживания.

На состоявшейся в июне конференции «Рио+20» мы объявили о создании при экологических лабораториях МАГАТЭ в Монако Международного координационного центра по проблеме окисления океана в ответ на обеспокоенность, выраженную государствами-членами в связи с изменением климата, в том числе в связи с угрозой окисления океана в результате возросшего поглощения океанами углекислого газа.

На протяжении последних нескольких лет руководители стран мира уделяют значительное внимание угрозе ядерного терроризма. Они признали ведущую роль, которую играет Агентство в деле усиления ядерной безопасности.

Как я сообщал на совещании высокого уровня по противодействию ядерному терроризму, организованном Генеральным секретарем в сентябре, укрепление нашей деятельности в этой области будет оставаться одним из приоритетных направлений работы Агентства.

Цель нашей работы — содействовать максимальному уменьшению опасности попадания ядерных и других радиоактивных материалов в руки террористов или опасности совершения злоумышленных акций на ядерных объектах.

МАГАТЭ разработаны принятые на международном уровне руководящие указания, используемые в качестве контрольного критерия ядерной безопасности. Мы помогаем странам применять эти руководящие указания с помощью миссий по экспертному коллегиальному рецензированию, специализированной подготовки и программ развития людских ресурсов.

Агентство помогает странам установить законы и регулирующую инфраструктуру для обеспечения защиты ядерных и других радиоактивных материалов. Мы предоставляем государствам руководящие указания по вопросу о том, как им выполнять свои международные обязательства в этой области.

За последнее десятилетие МАГАТЭ обеспечило подготовку свыше 12 000 человек более чем в 120 странах по вопросам ядерной безопасности. Нами оказано содействие в проведении таких крупных массовых мероприятий, как чемпионаты Европы по футболу УЕФА. Обеспечено более безопасное хранение большого количества высокообогащенного урана. В нашей базе данных по незаконному обороту веществ ведется учет случаев похищений или других

видов несанкционированной деятельности, связанных с ядерными и другими радиоактивными материалами.

Несмотря на возросший во всем мире интерес к обеспечению ядерной безопасности, по-прежнему незавершенным остается одно важное дело: ратификация Поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала. Поправка была согласована в 2005 году, однако она до сих пор не вступила в силу. Благодаря этой поправке действие Конвенции распространилось бы на обеспечение защиты ядерного материала при его использовании, хранении и транспортировке в пределах национальных границ и на обеспечение защиты ядерных объектов от актов саботажа. Вступление в силу этой Поправки сыграло бы важную роль в укреплении ядерной безопасности во всем мире.

В июле 2013 года в Вене Агентством будет организована Международная конференция по ядерной безопасности на уровне министров. Участники Конференции постараются развить успехи, достигнутые за последние 10 лет в наших коллективных усилиях по недопущению попадания ядерного и другого радиоактивного материала в посторонние руки.

Эта Конференция открыта для участия всех государств. Я настоятельно призываю все страны принять участие на уровне министров.

Переходя теперь к вопросу ядерного контроля, я с удовлетворением сообщая, что число государств, принявших дополнительные протоколы к своим действующим соглашениям о гарантиях, продолжает расти. Таких государств теперь 119. Этот факт является весьма обнадеживающим, поскольку дополнительный протокол – это необходимый инструмент, позволяющий Агентству с достаточной степенью достоверности гарантировать, что в данной стране нет ядерного материала и ядерной деятельности, о которых не было заявлено.

Число стран, не имеющих действующих соглашений о гарантиях, сократилось до 13. Я обращаюсь ко всем этим государствам с просьбой как можно скорее ввести такие соглашения в действие.

Я продолжаю докладывать Совету управляющих МАГАТЭ об осуществлении режима гарантий в трех конкретных странах – в Исламской Республике Иран, Корейской Народно-Демократической Республике и Сирийской Арабской Республике.

Каждая из этих стран не соблюдает в полном объеме свои обязательства. Урегулирование подобного рода ситуаций является одной из важнейших задач Агентства на предстоящие годы.

В случае Исламской Республики Иран Агентство продолжает осуществлять контроль за тем, чтобы ядерный материал, заявленный этой страной в соответствии с ее соглашением о гарантиях, не переключался на иные цели, кроме мирных.

Однако Исламская Республика Иран не осуществляет необходимого сотрудничества, которое позволило бы нам с достаточной степенью достоверности гарантировать отсутствие незаявленного ядерного материала и ядерной деятельности. Поэтому мы не можем дать заключение о том, что весь ядерный материал в этой стране используется на мирную деятельность.

В ноябре прошлого года я доложил о том, что Агентство располагает достоверной информацией, указывающей на то, что Исламская Республика Иран занималась деятельностью, имеющей отношение к разработке ядерного взрывного устройства. Я просил Исламскую Республику Иран разъяснить эти вопросы.

В этом году диалог между МАГАТЭ и Исламской Республикой Иран активизировался, однако никаких конкретных результатов на данный момент не достигнуто.

В сентябре Совет управляющих принял резолюцию, в которой настоятельно призвал Исламскую Республику Иран незамедлительно заключить и осуществить соглашение с МАГАТЭ о применении систематизированного подхода к решению оставшихся вопросов, связанных с возможными военными аспектами ее ядерной программы.

Агентство твердо привержено активизации диалога с Исламской Республикой Иран. Мы будем продолжать переговоры по вопросу о применении систематизированного подхода. Я надеюсь, что мы сможем достичь соглашения без дальнейших задержек.

Я по-прежнему серьезно обеспокоен ядерной программой Кореической Народно-Демократической Республики. Ее заявления, касающиеся деятельности по обогащению урана и строительства легководного реактора, вызывают глубокую тревогу.

Агентство не может провести никаких контрольных мероприятий в Кореической Народно-Демократической Республике с апреля 2009 года. Я призываю эту страну полностью соблюдать свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности и положения Договора о нераспространении и осуществлять оперативное и всестороннее сотрудничество в Агентстве.

Что касается Сирийской Арабской Республики, то, как вам известно, в мае 2011 года я доложил о том, что в разрушенном сооружении на объекте в Дайр-эз-Зауре с большой долей вероятности находился ядерный реактор, о котором должно было быть заявлено Агентству. Я обращаюсь к Сирийской Арабской Республике с повторной просьбой провести дальнейшие обсуждения с Агентством для решения всех оставшихся вопросов, связанных с объектами в Дайр-эз-Зауре и в других местах.

В ноябре 2011 года мы наконец смогли провести Форум МАГАТЭ по обмену соответствующим опытом, который может оказаться полезным для создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Сам факт того, что с момента принятия решения Генеральной конференцией МАГАТЭ и до момента проведения такого форума прошло 11 лет, свидетельствует о сложном характере этого вопроса.

Форум предоставил государствам-членам возможность провести конструктивный обмен мнениями. Однако среди стран региона еще сохраняются коренные разногласия по этому важному вопросу и достичь дальнейшего прогресса не удалось. Я буду продолжать проводить свои консультации.

В ответ на просьбу, прозвучавшую на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия 2010 года по рассмотрению действия Договора, мы представили справочную документацию для Конференции

2012 года по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

Наконец, я с удовлетворением сообщаю, что финансовые ведомости Агентства за 2011 год были впервые подготовлены в соответствии с требованиями Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС). Внешний ревизор вынес по этим финансовым ведомостям заключение без оговорок. Успешный переход на МСУГС явился знаменательной вехой в наших усилиях по осуществлению реформы управления.

В ходе проводимой нами подготовки программы и бюджета на 2014–2015 годы техническое сотрудничество и ядерная охрана и безопасность остаются важнейшими приоритетными направлениями работы Агентства. Заглядывая в перспективу, выходящую за рамки следующего бюджетного цикла, я рассчитываю на то, что 155 государств-членов нашей организации позаботятся о том, чтобы в нашем распоряжении имелись достаточные ресурсы для выполнения множества важных задач, которые они возложили на нас.
